

Recuperación y visualización de la información (Mari Carmen Marcos)

Por Lluís Codina

MARI CARMEN MARCOS, profesora de la *Universidad Pompeu Fabra* de Barcelona, y una de las expertas de nuestro país en visualización y representación de la información es la autora de uno de los nuevos manuales de *Trea*, una editorial que últimamente nos proporciona bastantes alegrías, tanto por la diversidad de sus fondos como por la calidad general de sus ediciones.

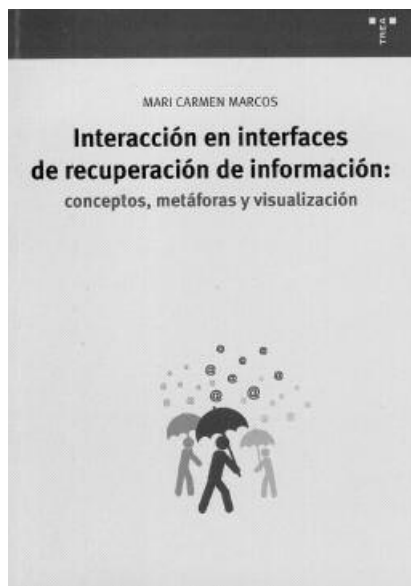
En esta ocasión nos ocupamos de la obra titulada *Interacción en interfaces de recuperación de información*, de la que es autora la mencionada profesora **Marcos**.

Se trata de un trabajo que, a través de trescientas páginas, presenta un ágil, bien documentado y muy eficiente estado de la cuestión en relación con un cruce de disciplinas que interesan a la autora desde hace años; no en balde las mismas fueron en su momento objeto de su tesis doctoral.

Para dar una idea al lector de las materias tratadas, indiquemos que, en concreto, el libro contiene los siguientes capítulos:

- La interacción entre las personas y los ordenadores.
- La interfaz de usuario, elemento clave de la interacción.
- La metáfora.
- Visualización en sistemas de recuperación de información.
- Un caso de estudio para la interacción persona-ordenador: los catálogos de bibliotecas en línea.

Como puede verse, la intención de la obra es proporcionar una



visión amplia del conjunto de especialidades que concurren o que tienen influencia en la disciplina de la interacción persona-ordenador, con especial hincapié en lo que se refiere a las interfaces de recuperación de información y las posibilidades que brinda la visualización en sus interfaces. Aunque **Marcos** propone otras definiciones más formales y mejor sustentadas (que ya citaremos), digamos para situar rápidamente al lector que la interacción persona-ordenador se ocupa de estudiar la forma en que nos relacionamos con las máquinas con el fin de mejorar sus sistemas para adaptarlos lo máximo posible a nuestra forma de pensar y de trabajar. Por otro lado, la visualización de la información estudia los procedimientos para representar en forma visual o gráfica informaciones que son inherentemente de carácter *no* gráfico, por ejemplo, información textual.

La visualización de la información tiene un campo muy amplio,

p. ej., para algunos autores incluye la realización de infografías y mapas; pero la autora centra su obra, lógicamente, en aquellos aspectos que son relevantes para la biblioteconomía-documentación. ¿Cuáles son estos aspectos? Básicamente, los relacionados con la representación de la información y el diseño de interfaces de usuario. Como es sabido, son dos campos en los que no puede decirse que los sistemas actuales estén especialmente conseguidos. Tanto en los motores de búsqueda como en numerosas bases de datos de acceso en línea la interfaz de usuario suele tener, por decirlo de forma optimista, amplias posibilidades de mejora.

Un clásico de este tipo de problemas lo constituyen los operadores booleanos para el público lego. Como argumenta la propia autora, otro aspecto donde la visualización de la información tiene un enorme campo es en la representación de las opciones de navegación y de los resultados de las operaciones de interrogación de bases de datos.

Por lo tanto, la obra se basa, entre otros marcos teóricos, en la disciplina de la interacción persona-ordenador, de la que obtiene un excelente provecho y con la que “barre para casa” y lleva muy bien sus principios a los aspectos de interés de las ciencias de la documentación. También acude la pro-

Marcos, Mari Carmen. *Interacción en interfaces de recuperación de información: conceptos, metáforas y visualización.* Gijón: Trea, 2004, 354 pp.

ISBN: 84-9704-118-6

Nature Publishing Group

Nature Publishing Group (NPG) es una de las más importantes editoriales de información científica. Entre las publicaciones de NPG se encuentran:

- *Nature* y sus 8 revistas mensuales asociadas
- La serie *Nature Reviews*
- 30 revistas internacionales académicas y de sociedades
- *Nature Encyclopedia of Life Sciences* - una nueva e imprescindible obra de referencia electrónica

El acceso online está disponible a través de una licencia de red que permite el acceso permanente 24 horas al día. Las licencias NPG son flexibles y se pueden ajustar a las necesidades de su institución.

Para más información, póngase en contacto con NPG.

Tel: +44 (0) 20 7843 4621
Fax: +44 (0) 20 7843 4921
E-mail: institutions@nature.com
Web: npg.nature.com/libraries



nature publishing group



tesora **Marcos** a disciplinas cercanas, como las ciencias cognitivas, para proporcionar al lector una visión casi enciclopédica (por lo variada) de la representación y la visualización de la información.

Por último, la obra contiene un sugerente estudio de caso. Se trata del estudio de las interfaces de usuario de los opacs de bibliotecas universitarias, así como la presentación de un prototipo que está siendo desarrollado por la autora junto con colegas de la *Universidad de Chile*.

En conclusión, se trata de un trabajo muy importante en nuestra área porque contribuye a llenar un enorme hueco en nuestra bibliografía (no solamente en la de lengua castellana) y además, lo hace de un modo sumamente riguroso y eficaz.

Reseña realizada por **Lluís Codina**
lluis.codina@upf.edu